

ELEMENTOS ESPACIALES EN LA GRAMATICALIZACIÓN DE MARCADORES DISCURSIVOS

M.^a Elena Azofra Sierra
mazofra@hum.uc3m.es
Universidad Carlos III de Madrid

Análisis del Discurso y Pragmática histórica

En la comunicación se expondrá el estudio de la evolución histórica, en diferentes géneros textuales, de marcadores que proceden de sintagmas en los que están integrados elementos espaciales (*encima, aparte, en suma y en el fondo*). Se analizará su origen en sintagmas integrados en la oración como elementos espaciales que remiten al contexto extralingüístico; su uso posterior en muchos casos como anafóricos de referencia intratextual; y su gramaticalización, finalmente, como marcadores discursivos de distinto tipo (ordenación discursiva, conexión aditiva, reformulación y refuerzo argumentativo). Los elementos espaciales pueden conservarse con su valor original en otros usos (así sucede con *en el fondo*) o la referencia espacial puede haberse perdido (caso de *encima*).

Podremos comprobar que algunos de estos elementos asientan sus valores en época temprana (ya en español medieval y clásico se utiliza *encima* como conector aditivo, por ejemplo), mientras que otros lo hacen más tardíamente (no se documentan usos como marcadores de *en el fondo* o *en suma* hasta el siglo XVII). Tendremos presente en todo momento su posible paralelismo y distribución (complementaria o no) con otros marcadores (*demás desto, fuera desto, al fin, en fin, en cabo ...*).

Los resultados que se presentarán en la comunicación son fruto de la investigación desarrollada en el marco del proyecto *Estudio diacrónico de los marcadores discursivos en español para su descripción en el Diccionario Histórico* (HUM2007-63165/FILO). Por tanto, a partir del análisis de la evolución histórica, plantaremos aquí algunas cuestiones relacionadas con la descripción lexicográfica de nuestros marcadores en un diccionario histórico: a) en la macroestructura, estudiaremos si deben figurar en la entrada de los elementos léxicos que están en su origen (*cima, parte, etc.*) o en entrada independiente; y b) en la microestructura, realizaremos una propuesta de clasificación de corpus textual con ejemplos significativos de distintas épocas, para ilustrar las diferentes acepciones.